

Международная организация по виноградарству и виноделию (ОИВ)



ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Раздел II: Финансовые положения

Приняты внеочередной Генеральной Ассамблеей 14 октября 2005 года.

С изменениями, принятыми Генеральной Ассамблеей 23 ноября 2019 года.

Статья 29 Скрыто.....**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 30 Скрыто.....**Erreur ! Signet non défini.**

РАЗДЕЛ II ФИНАНСОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....ERREUR ! SIGNET NON DEFINI.

Статья 31 Цели Финансовых положений**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 32 Бюджет**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 33 Управление финансами**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 34 Общая отчетность**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 35 Аудит отчетности**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 36 Утверждение отчетности 8
Статья 37 Специальные положения.....**Erreur ! Signet non défini.**
Статья 38 Изменение или пересмотр Финансовых положений .. **Erreur ! Signet non défini.**

Ссылки на статьи Соглашения от 3 апреля 2001 года указаны на полях в квадратных скобках следующим образом: [Сог. Статья].

Статья 29 **Скрыто**

Статья 30 **Скрыто**

Раздел II **Финансовые положения**

Статья 31 **Цели Финансовых положений**

31.1 – Финансовые положения устанавливают порядок управления финансами Международной организации по виноградарству и виноделию (OIV).

31.2 – Финансовый год соответствует календарному году и длится с 1 января по 31 декабря.

Статья 32 **Бюджет**

32.1 - Проект бюджета расходов и доходов на следующий финансовый год составляется Генеральным директором и выносится на голосование на Генеральной Ассамблее перед началом каждого финансового года.

32.2 – Бюджет делится на главы и статьи. Он сопровождается такими приложениями и пояснительными справками, которые могут быть затребованы Генеральной Ассамблеей, в том числе сводкой основных изменений в содержании бюджета по сравнению с предшествующим финансовым годом, а также такими дополнительными приложениями или пояснениями, которые Генеральный директор сочтет необходимыми.

Прогнозируемые расходы и доходы представляются в валюте, которая является законным платежным средством во Франции.

[Сог. Статья 5.5] 32.3 – Генеральный директор принимает все необходимые меры для того, чтобы члены Исполнительного комитета могли иметь в своем распоряжении все элементы, необходимые для вынесения заключения, за месяц до совещания, на котором Исполнительный комитет принимает решение по проекту бюджета и размеру финансовых взносов членов и, при необходимости, изменить его до представления Генеральной Ассамблее.

32.4 - Генеральный директор принимает все необходимые меры для того, чтобы главы делегаций, представляющие каждого члена на Генеральной Ассамблее, могли иметь в своем распоряжении все элементы, необходимые для вынесения заключения, не позднее чем за две недели до заседания Генеральной Ассамблеи, на котором принимается решение по бюджету и размеру финансовых взносов членов.

[Сог. Статья 5.1, 5.5 и 6.1] 32.5 - Генеральная Ассамблея взвешенным квалифицированным большинством голосов утверждает бюджет и устанавливает размер членских взносов на основании проекта бюджета, представленного Генеральным директором, и с учетом предложений Исполнительного комитета. Объем прогнозируемых расходов должен быть равен объему прогнозируемых доходов.

32.6.1 Прогнозируемые расходы включают постоянные и переменные затраты, которые составляют, в частности, следующие статьи бюджета:

- a) административно-управленческие расходы;
- b) технические расходы;
- c) расходы на различные публикации и другие мероприятия;

Изм. 11/2018 d) расходы на размещение штаб-квартиры и сопутствующие расходы;

- e) амортизационные отчисления и отчисления в резерв;
- f) прочие специальные расходы.

32.6.2 Прогнозируемые доходы OIV любого рода четко указываются в бюджетном предложении, составленном Генеральным директором, и включают следующие статьи:

- [Сог. Статья 6.2] a) обязательный ежегодный финансовый взнос каждого члена и наблюдателя;

По окончании сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный директор уведомляет каждого из членов о размере финансового взноса, устанавливаемого Генеральной Ассамблеей на каждый финансовый год. Каждый из наблюдателей уведомляется аналогичным образом.

Обязательные финансовые взносы рассчитываются в валюте, которая является законным платежным средством во Франции, и уплачиваются в той же валюте или в иной валюте, принятой Генеральным директором. Взнос подлежит уплате в полном объеме в начале каждого года. С 1 января следующего календарного года неуплаченный финансовый взнос или его часть считается просроченным на один год.

Новые члены Организации уплачивают взнос за год, в течение которого они входят в число ее членов. Он рассчитывается *pro rata temporis* на дату вступления. Те же положения применяются к новым наблюдателям.

Генеральный директор регулярно представляет Исполнительному комитету и Генеральной Ассамблее информацию о состоянии поступлений обязательных ежегодных финансовых взносов;

- b) доходы от собственной деятельности OIV;

- Изм. 11/2018 c) добровольные взносы Французской Республики для покрытия расходов на размещение штаб-квартиры OIV и сопутствующих расходов;

- d) доход от инвестиций.

32.6.3 В качестве доходов также учитываются:

- a) иные добровольные взносы членов;

- [Сог. Статья 6.3] b) пожертвования, ассигнования, субсидии или поступления любого рода от международных или национальных организаций государственного, полугосударственного или частного характера.

В отношении источников финансирования, указанных в пунктах a) и b) выше, Руководящий комитет составляет отчет, оценивающий соответствие таких источников финансирования функциям OIV, ее научной, технической, юридической и экономической деятельности и ее межправительственному характеру, а также возможные прямые или косвенные финансовые последствия, которые их принятие может иметь для бюджета.

Отчет представляется Исполнительному комитету, который принимает решение в соответствии со Статьей 7.10 Раздела I настоящих Правил.

Общая сумма таких поступлений не может превышать 20% от общей суммы обязательных ежегодных финансовых взносов. В случае превышения этого процентного показателя, решение об одобрении поступления из такого

источника финансирования принимается Генеральной Ассамблеей в соответствии со Статьей 6.10 Раздела I настоящих Правил.

32.7 В исключительных обстоятельствах Генеральный директор может представить Исполнительному комитету предложения по дополнительному бюджету для последующего рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Положения настоящих Правил применяются также к любому дополнительному бюджету.

32.8 По завершении финансового года, остаток средств, образующийся в результате разницы между доходами, с одной стороны, расходами и резервами, с другой стороны, учитывается как избыток денежных средств.

Генеральный директор может предложить Исполнительному комитету:

- a) депонировать излишек в фонд оборотных средств;
- b) включить излишек в качестве дохода в бюджет второго финансового года, следующего за годом, в котором зафиксирован излишек, и распределить его среди членов и наблюдателей, уплативших свои взносы за соответствующий год, пропорционально их взносам. В соответствующих случаях сумма может быть зачислена в счет будущих обязательных взносов или использована для компенсации возможной задолженности по взносам;
- c) использовать излишек для иных целей.

На основе этих предложений Исполнительный комитет выносит рекомендацию Генеральной Ассамблее.

Статья 33 *Управление финансами*

33.1 – При принятии бюджета на финансовый год Генеральная Ассамблея уполномочивает Генерального директора осуществлять расходы и производить платежи в пределах утвержденных лимитов.

33.2 - Генеральный директор может производить перевод средств в рамках одной главы бюджета или, при одобрении Руководящего комитета, из одной статьи в другую.

33.3 – В управленческой отчетности за каждый финансовый год учитывается:

- a) в качестве доходов: сумма, соответствующая доходам, предусмотренным Статьей 32.6.2 a, b, c, d, и 32.6.3 a и b;
- b) в качестве расходов: сумма, соответствующая расходам, предусмотренным Статьей 32.6.1 a, b, c, d, e и f.

33.4 - Фонд оборотных средств создается в целях обеспечения непрерывности деятельности OIV. Он пополняется за счет излишка денежных средств Международного бюро виноградарства и виноделия в соответствии с Резолюцией AG/2004 о передаче его активов и обязательств.

Объем этого фонда устанавливается ежегодно при обсуждении бюджета и утверждается Генеральной Ассамблеей.

- a) При рассмотрении бюджета Исполнительный комитет может уполномочить Генерального директора использовать фонд оборотных средств:

в качестве аванса: любые суммы для финансирования бюджетных ассигнований до поступления членских взносов.

б) Генеральный директор также может быть уполномочен использовать фонд оборотных средств для покрытия чрезвычайных расходов, возникших в непредвиденных обстоятельствах, при условии предварительного согласия Руководящего комитета и при одобрении Исполнительного комитета.

33.5 - Генеральный директор может открывать в рамках бюджета специальные счета, которые подлежат аудиту OIV. В таких случаях он (она) должен уведомить Исполнительный комитет и точно определить целевое назначение и условия создания каждого специального счета. Отчет по таким счетам представляется Исполнительному комитету.

33.6 - Выбор банка (банков) для хранения денежных средств OIV осуществляется Генеральным директором. Генеральный директор уполномочен инвестировать средства, в которых нет немедленной потребности, при условии должной осмотрительности при осуществлении инвестиций и выборе учреждений, в которых он (она) не имеет личной заинтересованности. Те же положения применяются к средствам резервного фонда. Генеральный директор отчитывается о результатах таких инвестиций в рамках представления годового отчета об управлении.

33.7 - Генеральный директор устанавливает правила и процедуры, обеспечивающие соблюдение экономии и эффективное финансовое управление. Он (она) в частности:

- а) устанавливает правила осуществления расходов;
- б) следит за тем, чтобы все платежи производились на основании подтверждающих документов, свидетельствующих, что услуги или товары получены и платежи по ним ранее не производились;
- в) назначает сотрудников, уполномоченных, под его ответственность, получать денежные средства, осуществлять расходы и производить платежи от имени OIV;
- г) осуществляет внутренний финансовый аудит, предусматривающий либо постоянный мониторинг, либо последующую ревизию финансовых операций, либо и то и другое, в целях обеспечения:
 - правильности банковских операций, размещения и расходования денежных средств и иных финансовых ресурсов;
 - соответствия принятых обязательств и произведенных расходов ассигнованиям и другим финансовым мероприятиям в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи;
 - рационального использования ресурсов OIV.

33.8 - Генеральный директор устанавливает правила, применимые к приобретению оборудования, товаров, материалов и средств, а также к выполнению работ или оказанию внешних услуг. По мере необходимости применяется процедура конкурсного отбора для обеспечения прозрачности и оптимального использования ресурсов.

Статья 34 Общая отчетность

34.1 - Генеральный директор ведет общую отчетность за каждый финансовый год, осуществляя контроль за:

- а) доходами и расходами;

- b) использованием утвержденных ассигнований;
- c) финансовым положением в виде бухгалтерского баланса, включающего:
 - активы: основные средства, ценные бумаги, подлежащие реализации активы и средства, подлежащие взысканию;
 - пассивы: уставные резервные фонды, счета резервов, непогашенные долги и нарастающие обязательства.

34.2 – Система учета ведется в валюте, которая является законным платежным средством во Франции.

Статья 35 Аудит отчетности

[Сог. Статья 5.5] 35.1 - Генеральная Ассамблея взвешенным квалифицированным большинством голосов назначает финансового аудитора по совместному предложению Генерального директора и Руководящего комитета OIV и при положительном заключении Исполнительного комитета. Срок полномочий финансового аудитора составляет три последовательных финансовых года и может быть продлен один раз. Аудитор может быть освобожден от должности на тех же условиях, на которых он был назначен.

35.2 - Аудитор должен обладать всеми званиями и квалификацией для выполнения необходимых обязанностей, которые состоят в ежегодной проверке отчетности и обеспечении соблюдения Финансовых положений.

35.3 - Аудит отчетности включает осуществление мер контроля, которые финансовый аудитор считает целесообразными, в течение и по завершении года, как на месте, так и на основе документов, например, проверку баланса счетов для общей отчетности, сверку данных бухгалтерских проводок и банковских выписок, сверку данных бухгалтерских проводок и подтверждающей документации по доходам и расходам.

35.4 – Отчет, представляемый финансовым аудитором за каждый финансовый год, должен подтверждать, по крайней мере, следующее:

- представленная управленческая отчетность является достоверной и согласуется с бухгалтерскими книгами и учетными документами;
- финансовые операции, зафиксированные в этих документах, произведены в соответствии с условиями Финансовых положений и бюджетные ассигнования, таким образом, соблюдены;
- представленное финансовое положение точно отражает внеоборотные активы и денежные средства в кассе или на банковском счете (счетах), которые соответствуют суммам, указанным в выписках, полученных от депозитариев;
- стоимость материалов, мебели и другого оборудования, учтенная в финансовой отчетности, соответствует данным инвентаризации.

В отчете также фиксируются любые замечания и комментарии в отношении подготовки и представления отчетности, которые он считает необходимым довести до сведения Генерального директора, Руководящего комитета, Исполнительного комитета или Генеральной Ассамблеи.

35.5 - Отчет финансового аудитора представляется Генеральному директору не позднее чем через три месяца после закрытия финансового года, к которому он относится. С этой целью управленческая отчетность, финансовая отчетность и общая отчетность представляются аудитору не позднее 15 марта после завершения финансового года, к которому они относятся.

Статья 36 Утверждение отчетности

- [Сог. Статья 10] 36.1 - Члены Исполнительного комитета должны иметь в своем распоряжении отчет финансового аудитора, пояснительные документы и любую дополнительную справочную информацию по мере возможности за месяц до даты совещания, на котором Исполнительный комитет выносит решение об управлении в предшествующем финансовом году.
- [Сог. Статья 5.3.b] или [Сог. Статья 5.4.b] 36.2 - На основании отчета финансового аудитора и любой дополнительной информации, предоставленной Генеральным директором, Исполнительный комитет по завершении каждого финансового года, в соответствии со Статьями 7.10 и 7.11 Раздела I «Общие положения» настоящих Правил, выносит решение по управленческой отчетности, балансовому отчету, фонду оборотных средств, распределению любых излишков и одобрению деятельности Генерального директора за указанный финансовый год.
- [Сог. Статья 10] 36.3 - Главы делегаций, представляющие каждого члена на Генеральной Ассамблее, должны иметь в своем распоряжении отчет финансового аудитора, пояснительные документы и любую дополнительную справочную информацию по мере возможности за месяц до даты Генеральной Ассамблеи, на которой представляются на утверждение управленческая отчетность за предшествующий финансовый год и бюджет на следующий финансовый год.
- [Сог. Статья 5.3.b] или [Сог. Статья 5.4.b] 36.4 - На основании отчета финансового аудитора и любой дополнительной информации, указаний или рекомендаций со стороны Исполнительного комитета Генеральная Ассамблея, в соответствии со Статьями 6.10 и 6.11 Раздела I «Общие положения» настоящих Правил, принимает решение об утверждении управленческой отчетности, балансового отчета, фонда оборотных средств, предложений по распределению любых излишков, одобрению деятельности Генерального директора, прежде чем перейти к голосованию по бюджету на следующий финансовый год.

Статья 37 Специальные положения

- 37.1 - Генеральный директор может по своему усмотрению делегировать другим сотрудникам OIV все или часть своих полномочий, если он считает это необходимым для надлежащего применения Финансовых положений. Полномочия, полученные сотрудниками от Генерального директора, не могут быть делегированы ими другим сотрудникам. О любом делегировании полномочий сообщается Исполнительному комитету.
- 37.2 - В случае назначения нового Генерального директора и в целях обеспечения непрерывности финансового управления OIV, покидающий должность Генеральный директор осуществляет передачу соответствующих указаний новому Генеральному директору. В день вступления в должность нового Генерального директора, если он не совпадает с датой завершения финансового года, составляется предварительный анализ управленческой отчетности и балансового отчета, который подписывается каждой стороной, представляется в информационных целях Руководящему комитету OIV и хранится в бухгалтерской документации OIV.

Статья 38 Изменение или пересмотр Финансовых положений

Финансовые положения могут быть изменены или пересмотрены в соответствии со Статьей 28 Раздела I «Общие положения» настоящих Правил процедуры.

Статья 39

Настоящий Раздел II «Финансовые положения» вступает в силу в течение первого финансового года, следующего за его принятием.